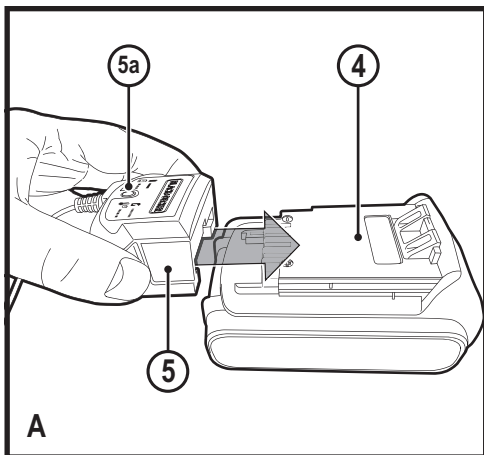


382017 - 66 BAL

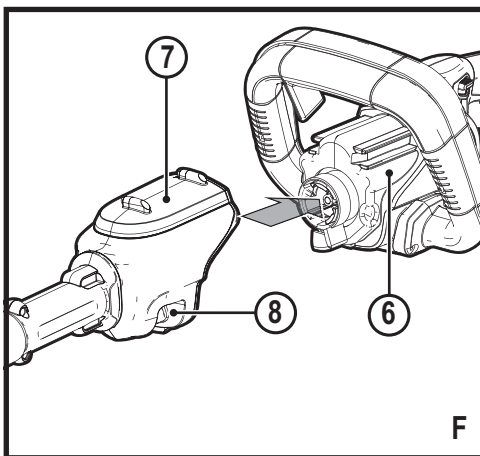
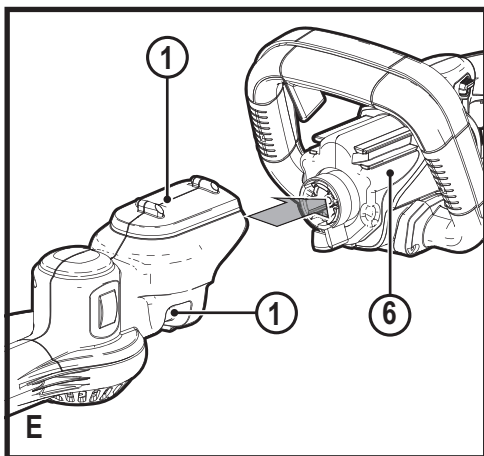
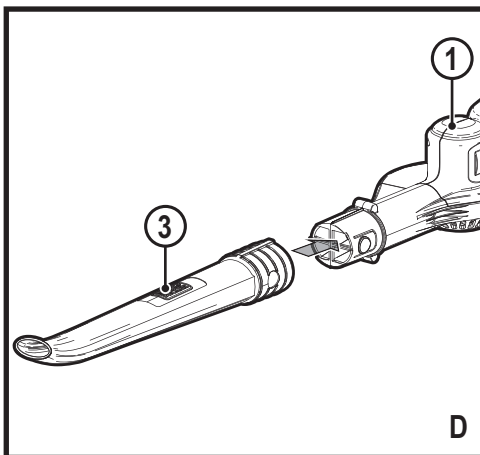
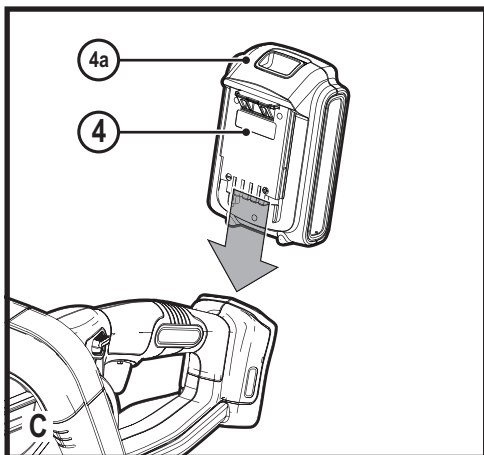
[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

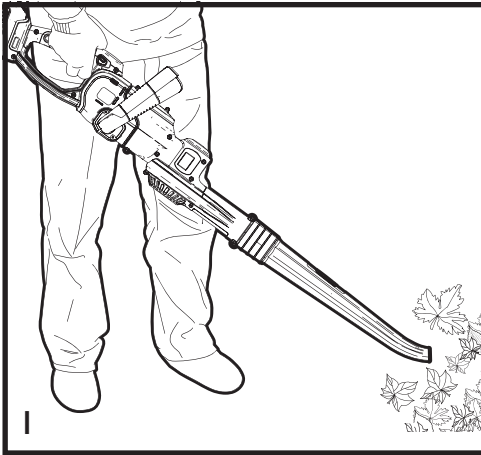
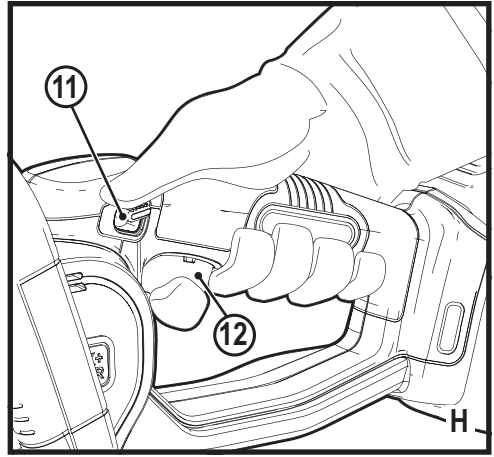
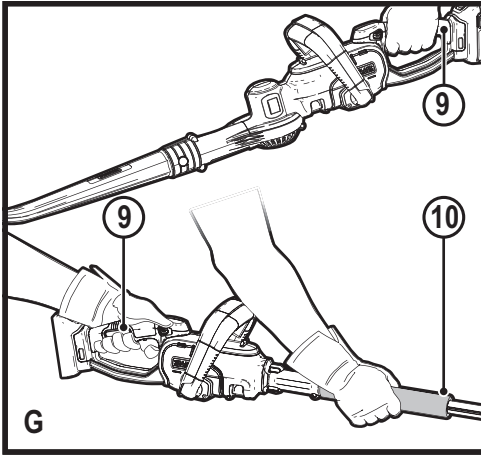
**BCASBL71B**

<b>Slovenščina</b>	<b>(Prevod izvirnih navodil)</b>	<b>5</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>(Prijevod izvornih uputa)</b>	<b>12</b>
<b>Srpski</b>	<b>(Prevod originalnog uputstva)</b>	<b>19</b>
<b>Македонски</b>	<b>(Превод на оригиналните упатства)</b>	<b>26</b>



	Polnjenje Punjenje Punjenje Се полни
	Popolnoma napolnjena Potpuno napunjeno Potpuno napunjeno Целосно напoлнeтa
	Zakasnitev zaradi vroče/mrzle baterije Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije Зaстoй пoрaди тoплa или лaднa бaтeриja
	Pokvarjena baterija Loša baterija Loša baterija Фaлшливa бaтeриja





## Predvidena uporaba

Puhalnik BCASBL71B SEASONMASTER™ BLACK+DECKER je zasnovan za čiščenje listja. To orodje je namenjeno izključno za domačo uporabo.

## Varnostna navodila

### Splošna opozorila za varno uporabo električnega orodja



**Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.** Posledice neupoštevanja varnostnih opozoril so lahko udar elektrike, požar in/ali hude telesne poškodbe.

### Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Izraz "električno orodje" v vseh spodaj navedenih opozorilih se nanaša na električno napajana električna orodja (napajana prek kabla) ali na električna orodja z akumulatorjem (brez kabla).

#### 1. Varnost na delovnem mestu

- a. **Poskrbite, da bo delovno mesto vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered ali neosvetljen delovni prostor lahko povzročita nesreče.
- b. **Električnega orodja ne uporabljajte v bližini gorljivih tekočin, plinov ali praha, ker obstaja nevarnost eksplozije.** Pri uporabi električnega orodja nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- c. **Med uporabo orodja naj bodo vsi prisotni in otroci dovolj daleč od delovnega območja.** Njihove motne lahko povzročijo, da izgubite nadzor nad orodjem.

#### 2. Električna varnost

- a. **Vtiči električnih orodij morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli ne spreminjajte vtiča na kakršen koli način. Uporaba adapterskih vtičacev v kombinaciji z zaščitnim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena.**  
Nespremenjeni vtiči in ujemajoče se vtičnice zmanjšujejo tveganje udara elektrike.
- b. **Izogibajte se stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki.** Obstaja povečano tveganje električnega udara, če so telesa ozemljena.
- c. **Zavarujte električno orodje pred dežjem in vlago.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
- d. **Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtičaka iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja.** Prepleteni ali poškodovani kabli povečujejo tveganje za električni udar.

- e. **Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem.** Uporaba ustreznega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega udara.
- f. **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizbežna, uporabite stikalo na diferenčni tok (RCD).**  
Uporaba stikala na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje tveganje za električni udar.

#### 3. Osebna varnost

- a. **Bodite pozorni, pazite, kaj delate in uporabljajte zdravo pamet, ko uporabljate električno orodje. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.
  - b. **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrseča obutev, čelada ali zaščita sluha ob uporabi zmanjšujejo nevarnost telesnih poškodb.
  - c. **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priklopom na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
  - d. **Pred vklopom orodja odstranite vse ključe za nastavitve orodja.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtiljvem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
  - e. **Izogibajte se nenavadni telesni drži. Poskrbite za varno stojišče in ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
  - f. **Nosite ustrezna delovna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, obleko in rokavicami se ne približujte premikajočim se delom orodja.** Ohlapna obleka, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele orodja.
  - g. **Če so na voljo priklopne naprave za ekstrakcijo praha in zbiralne naprave, se prepričajte, da so pravilno priklopljene in da jih uporabljate pravilno.**  
Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzročata prah.
- #### 4. Uporaba in vzdrževanje električnega orodja
- a. **Ne preobremenjujte orodja. Uporabite pravo orodje za svoje delo.** Pravo električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje s predpisano hitrostjo in načinom uporabe.
  - b. **Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.

- c. **Izvlечite vtič iz omrežne napetosti in/ali odstranite baterijo pred kakršnokoli nastavitvijo orodja, menjavo opreme ali pred shranjevanjem orodja.**  
Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
- d. **Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabe orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e. **Električno orodje skrbno negujte. Redno preverjajte, ali so vrtljivi deli prosto gibljivi oz. niso zagozdeni, počeni ali tako poškodovani, da je funkcija električnega orodja s tem okrnjena. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
- f. **Ohranjajte rezalno orodje ostro in čisto.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi žaginimi listi se manj zatikajo in so bolj vodljiva.
- g. **Električno orodje, dodatno opremo, vstavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, ob tem pa upoštevajte vrsto dela, ki ga opravljate, in delovne pogoje.** Če orodje uporabljate v druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
5. **Uporaba in vzdrževanje akumulatorskih orodij**
- a. **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje ene vrste paketov baterij, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugo vrsto paketov baterij.
- b. **Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje namenjenimi paketi baterij.** Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
- c. **Če paketa baterije ne uporabljate, ga shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega priključka z drugim.**  
Kratek stik terminalov lahko povzroči opeklino in požar.
- d. **Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgane tekočina; pazite, da se ne dotaknete tekočine. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika.** Stik z baterijsko tekočino lahko povzroči draženje kože ali opeklino.
6. **Servis**
- a. **Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, ki uporablja le originalne nadomestne dele.** To zagotavlja varnost pri delovanju in uporabi električnega orodja.

## Splošna opozorila za varno uporabo električnega orodja



**Opozorilo!** Dodatna varnostna opozorila za pihalnike.

Izraz "električno orodje" v vseh spodaj navedenih opozorilih se nanaša na električno napajana električna orodja (napajana prek kabla) ali na električna orodja z akumulatorjem (brez kabla).

- ◆ Da se izognete poškodbam nog in stopal, nosite pri delu z orodjem vedno obuto trdno obutev in oblečene dolge hlače.
- ◆ V naslednjih primerih vedno izklopite izdelek, počakajte, da se ventilator zaustavi in odstranite baterijo:
  - ◆ če želite pustiti napravo brez napzora;
  - ◆ če želite odpraviti zamašitev;
  - ◆ pred preverjanjem, nastavljanjem, čiščenjem ali pred posegi na napravi;
  - ◆ če se začne naprava neobičajno tresti.
- ◆ Med delovanjem naprave ne postavite vhodne ali izhodne odprtine za sesanje v neposredno bližino oči ali ušes. Nikoli ne pihajte smeti v smeri ljudi.
- ◆ Naprave ne uporabljajte, ko dežuje in je med dežjem ne puščajte na prostem.
- ◆ Ne prečkajte makadamskih poti ali cest, ko je izdelek vklopljen. Ne tekajte, temveč hodite umirjeno.
- ◆ Naprave ne postavljajte na gramozno podlago ko deluje.
- ◆ Poskrbite za varno stojišče in na ravnotežje, še posej, ko stojite na pobočju. Ne iztegujte se predaleč pred seboj in ohranjajte pravilno telesno držo.
- ◆ Ne vstavljajte predmetov v odprto napravo. Naprave ne uporabljajte, če so odprte zamašene; ne približujte las, tkanin, prahu in ostalih predmetov, ki bi lahko zmanjšali zračni pretok.
- ◆ Kabelski podaljšek naj bo na varni oddaljenosti od nitke.

## Varnost drugih ljudi

- ◆ Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki), z omejenimi fizičnimi čutnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- ◆ Otroke je treba nadzorovati in tako zagotoviti, da se ne bi po naključju igrali z napravo.

## Ostale nevarnosti

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso navedene v opozorilih. Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ◆ poškodbe zaradi stika z vrtljivimi/premičnimi deli;
- ◆ poškodbe pri zamenjavi delov, rezil in pribora;
- ◆ poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja; če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore;
- ◆ poškodbe sluha.
- ◆ nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s srednje gostimi vlaknenimi ploščami (MDF)).

### Tresljaji

Deklarirane vrednosti emisij vibracij, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti, so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo predpisuje EN 60745, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij.

Deklarirana vrednost tresljajev se lahko uporablja tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

**Opozorilo!** Vrednost tresljajev se med dejansko uporabo orodja lahko razlikuje od navedene, odvisna je namreč od načina uporabe orodja. Raven tresljajev se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti vibracijam za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/EC za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

### Oznake na orodju

Poleg datumske kode so na orodju tudi naslednje slikovne oznake:

	<b>Opozorilo!</b> Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo.
	Nosite zaščito za ušesa in oči
	Nosite rokavice
	Nosite pokrivalo za glavo

	Pred čiščenjem ali vzdrževalnimi posegi vedno odstranite baterijo.
	Bodite pozorni na odletavajoče predmete. Ljudje v okolici naj se umaknejo na varno razdaljo od območja košnje
	Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
	Nosite obutev, ki preprečuje drsenje.
	Bodite pozorni na padajoče predmete.
	Nevarnost električnega udara. Škarje za živo mejo morajo biti najmanj 10 m daleč od daljnovodov.
	S smernico 2000/14/ES zajamčena zvočna moč.

### Dodatni varnostni napotki za baterije in polnilnike (ni priloženi)

#### Baterije (niso priložene)

- ◆ Baterije nikoli ne poskušajte odpreti.
- ◆ Ne izpostavljajte baterij vodi.
- ◆ Ne shranjujte jih v prostorih, kjer je lahko temperatura višja od 40 °C.
- ◆ Polnite jih le pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- ◆ Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnik, ki je priložen orodju.
- ◆ Ko boste odstranjevali baterije med odpadke upoštevajte navodila v razdelku "Varovanje okolja".



Ne polnite poškodovanih baterij.

#### Polnilniki (niso priloženi)

- ◆ Polnilnik BLACK+DECKER uporabljajte samo za polnjenje baterije v orodju, ki je priložena. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in materialno škodo.
- ◆ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.
- ◆ Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.
- ◆ Polnilnika ne izpostavljajte vodi.
- ◆ Ne odpirajte polnilnika.
- ◆ Ne luknjajte polnilnika in ne potiskajte vanj predmetov.



Ta polnilnik je namenjen samo uporabi v notranjih prostorih.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

### Električna varnost



Polnilnik je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev. Vedno preverite, ali dejanska napetost ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči. Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilne enote z navadnim napajalnim vtičem.

- ◆ Če se napajalni kabel poškoduje, ga lahko zamenja le proizvajalec ali pooblaščen serviser podjetja BLACK+DECKER, da se izognete morebitnim nevarnostim.

### Funkcije

Ta naprava vključuje nekatere naslednje sestavne dele ali vse.

1. Puhalni priključek
2. Gumb za sprostitvev puhalnika
3. Cev puhalnika

### Polnjenje baterij (niso priložene) (sl. A)

Polnilniki BLACK+DECKER so zasnovani za polnjenje paketov baterij BLACK+DECKER.

- ◆ Pred namestitvijo paketa baterij (4), priključite polnilnik (5) v primerno vtičnico.
- ◆ Vstavite baterijo (4) v polnilnik in se prepričajte, ali je trdno vstavljena v režo za baterijo (sl. A).



Utripati bo začela zelena LED (5a), kar pomeni, da se baterija polni.



Ko bo baterija napolnjena, bo zelena LED začela svetiti neprekinjeno. Baterija je popolnoma napolnjena; zdaj jo lahko uporabite ali jo pustite v polnilniku.

- ◆ Če je po uporabi naprave baterija izpraznjena, jo čim prej napolnite, saj se življenjska doba baterije močno skrajša, če jo shranite v izpraznjenem stanju. Najdaljšo življenjsko dobo baterije boste dosegli, če baterije ne izpraznite do konca. Priporočamo, da po vsaki uporabi orodja napolnite baterije.

### Diagnostika polnilnika (sl. B)

Ta polnilnik je zasnovan tako, da zazna napake, ki se pojavijo v akumulatorski bateriji ali viru električnega napajanja. Težave so prikazane z utripanjem ene LED lučke v različnih ciklih.

### Pokvarjena baterija



Polnilnik lahko zazna izpraznjeno ali poškodovano baterijo. LED lučka bo začela utripati v ciklu, ki je prikazan na nalepki. Če opazite, da lučka utripa v ciklu pokvarjene baterije, ne nadaljujte s polnjenjem baterije. Vrnite jo v servis ali krajevni zbirni center za recikliranje.

### Zakasnitev zaradi vroče/mrzle baterije



Ko polnilnik zazna baterijo, ki je pretirano vroča ali hladna, samodejno vklopi funkcijo zakasnitev zaradi vročega/mrzlega paketa, s tem je polnjenje preloženo, dokler baterija ne doseže običajne temperature. Ko baterija doseže primerno temperaturo, se polnilnik samodejno preklopi v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije. Lučka bo začela utripati v ciklu, ki je prikazan na nalepki.

### Če pustite baterijo v polnilniku

Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno LED pustite priključen neomejeno dolgo. Polnilnik ohranja baterijo napolnjeno. Značilnost polnilnika je samodejni način uglaševanja, ki izenačuje ali uravnava posamezne celite v paketu baterij, da bi jim tako omogočilo delovanje ob konični zmogljivosti. Paket baterij je treba uglaševati tedensko, ali kadar koli baterija ne zagotavlja več enake količine dela. Za uporabo načina samodejnega uglaševanja postavite paket baterij v polnilnik in ga pustite tam najmanj 8 ur.

### Pomembni napotki za polnjenje

- ◆ Najdaljše življenjsko obdobje in lastnosti lahko dosežete, če je temperatura zraka okolice med polnjenjem baterije med 18 °C – 24 °C. NE polnite baterij pri temperaturi zraka okolice pod +4,5 °C ali nad +40 °C. To je zelo pomembno in bo preprečilo resne poškodbe baterij.
- ◆ Polnilnik in paket baterij se lahko med polnjenjem zelo segrejeta. To je običajno in ne pomeni okvare. Da omogočite ustrezno hlajenje baterije, polnilnika ali baterije ne postavljajte v toplem prostor ali površino, ki ne omogoča odvajanja toplote.
- ◆ Če se baterija ne polni pravilno:
  - ◆ preverite delovanje priključkov tako, da priključite svetilko ali drugo napravo;
  - ◆ prepričajte se, ali je vtičnica povezana s stikalom za luči, ki izklopi napajanje, ko ugasnete luči;
  - ◆ polnilnik in akumulatorsko baterijo postavite v prostor, kjer je temperatura zraka približno 18 °C – 24 °C;
  - ◆ Če težav, povezanih s polnjenjem ni mogoče odpraviti, odnesite paket baterij, polnilnik in orodje v pooblaščen servisni center.



- ◆ To baterijo z dolgo življenjsko dobo morate napolniti, ko ne zmore več zagotavljati dovolj moči za dela, ki jih je sicer prej z lahkoto opravljala. Naprave v tem stanju NE UPORABLJAJTE. Upoštevajte napotke za polnjenje. Paket baterij lahko začnete polniti tudi, ko je do polovice ali deloma napolnjen; takšno početje ne škoduje bateriji.
- ◆ Tujke, ki prevajajo elektriko, kot so prah, ki nastane ob brušenju, kovinska vezja, jeklena volna, aluminijasta folija ali kakršni koli nabrani kovinski delci, odstranite iz polnilnika. Izklopite polnilnik pred nameravanjem čiščenjem.
- ◆ Ne zmrznete polnilnika in ga ne potopite v vodo ali drugo tekočino.

### Namestitev in odstranitev baterije (ni priložena) (sl. C)

- ◆ Pri vstavljanju baterije (4) poravnajte baterijo s priključkom na orodju. Vstavite baterijo v priključek in jo potisnite, tako da se zaskoči v ležišču.
- ◆ Baterijo odstranite, tako da pritisnete na gumb za sprostitvev (4a) in hkrati izvlecete baterijo iz priključka.

### Uporaba pihalnega priključka

**Opozorilo!** Pred sestavljanjem se prepričajte ali je kosilnica izklopljena in paket baterij odstranjen.

### Sestavljanje cevi (sl. D)

- ◆ Pri namestitvi cevi na pihalnik najprej poravnajte cev z ohišjem pihalnika, kot je prikazano na sliki D.
- ◆ Potisnite cev v ohišje pihalnika, da se gumb za zapahnitev zaskoči v luknji za zapahnitev na cevi.

### Namestitev in odstranjevanje priključkov (sl. E, F)

- ◆ Za namestitev priključka (1) ali teleskopskega podaljška (7) (ni priložen) na osnovno enoto (6) poravnajte priključek/spodnjo palico s pogonsko glavo, kot je prikazano na slikah E in F.
- ◆ Trdno potisnite priključek ali teleskopski podaljšek v osnovno enoto, dokler se ne zaskoči na mestu in slišite glasni klik.

**Opomba:** Priključek namestite na teleskopski podaljšek na enak način, kot osnovno enoto.

- ◆ Zagotovite, da bo priključek trdno priključen na osnovno enoto ali teleskopski podaljšek tako, da ga nežno skušajte izvleči. Priključek ali teleskopski podaljšek morata ostati na mestu.
- ◆ Za odstranitev priključka ali teleskopskega podaljška pritisnite gumb za sprostitvev (2) ali (8), ki je ob strani priključka ali teleskopskega podaljška in izvlecite priključek ali teleskopski podaljšek iz osnovne enote ali teleskopskega podaljška.

**Opomba:** Uporabljajte le priključke, ki so posebej konstruirani za to napravo in so združljivi s pogonsko glavo.

### Pravilni položaj rok (sl. G)

**Osnovni način:** Za pravilni položaj rok mora biti ena roka na glavnem ročaju (9).

**Način podaljšanega dosega/podaljška:** Za pravilni položaj rok mora biti ena roka na glavnem ročaju (9) in druga roka na ročaju podaljška (10).

### Vklop (sl. H)

- ◆ Stikalo za odpahnitev (11) potisnite naprej in stisnite stikalo VKLOP/IZKLOP (12). Ko enota deluje, lahko spustite stikalo za odpahnitev. Močnejše stiskate stikalo VKLOP/IZKLOP (12), večja je hitrost osnovne enote.
- ◆ Za delovanje enote morate neprekinjeno stiskati stikalo VKLOP/IZKLOP (12). Za izklop orodja spustite stikalo VKLOP/IZKLOP (12).

### Pometanje (sl. I)

- ◆ Pihalnik držite z eno roko, kot je prikazano na sliki I in s šobo pometajte z ene na drugo stran nekaj centimetrov nad trdo površino.
- ◆ Napredujte počasi in delajte tako, da bo kupček listja in drobirja vedno pred vami.

### Druga oprema

Na voljo je še druga oprema, s katero spremenite orodje v nitno kosilnico (Strimmer®), verižno žago ali škarje za živo mejo.

**BCASST91B** – nitna kosilnica (Strimmer®)

**BCASCS61B** – verižna žaga.

Za podrobnosti kontaktirajte s svojim krajevnim servisom BLACK+DECKER ali obiščite spletno stran [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk).

## Održevanje težav

Težava	Morebitni vzrok	Možna rešitev
Orodje se ne zažene.	Baterija ni nameščena pravilno.	Preverite namestitev paketa baterij
	Baterija ni napolnjena.	Prepričajte se, da so bile vse tehnične zahteve, ki se nanašajo na polnjenje baterije izpolnjene.
	Notranji sestavni deli so prevroč.	Počakajte, da se posušijo.
	Priključek ali teleskopski podaljšek nista priklopljena na osnovno enoto.	Zagotovite, da je priključek pravilno nameščen in zapahnen v položaj na teleskopskem podaljšku. Zagotovite, da je teleskopski podaljšek pravilno nameščen in zapahnen v položaj na osnovno enoto.
Baterija se ne polni.	Baterija ni ustrezno nameščena v polnilniku.	Vstavite paket baterij v polnilnik dokler ne zasveti LED.
	Polnilnik ni priklučen na električno omrežje.	Priključite orodje na delujočo omrežno vtičnico. Za več podrobnosti glej razdelek "Pomembni napotki za polnjenje".
	Temperature okolice je prenizka ali previsoka.	Polnilnik in orodje prenesite v prostor ali okolje, kjer znaša temperatura nad 4,5 °C (40 F) ali pod +40,5 °C (105 F)
Orodje se nenadoma izključi.	Baterija se je pregrela.	Počakajte, da se baterija ohladi.
	Baterija je izpraznjena. (Za doseganje optimalne življenjske dobe je baterija zasnovana tako, da se izklipi takoj, ko je popolnoma izpraznjena.)	Vstavite jo v polnilnik in napolnite.

Za dodatne podrobnosti obiščite spletno stran [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Tehnični podatki

BCASBL71B – puhalnik		
Priključna napetost	$V_{DC}$	18
Hitrost delovanja v prostem teku	CFM	77
	MPH	126

Baterija (ni priložena)	90617054	
Napetost	$V_{DC}$	18
Zmogljivost	Ah	2
Tip	Litij-ionska	
Polnilnik (ni priložen)	90634971	
Vhodna napetost	$V_{AC}$	230
Tok	A	1
Približni čas polnjenja	min	120


Raven zvočnega tlaka v skladu z EN 60745:
Zvočni tlak ( $L_{PA}$ ) 82 dB(A), negotovost (K) 1,9 dB(A) zvočna moč ( $L_{WA}$ ) 99,5 dB(A), negotovost (K) 0,6 dB(A)
Skupne vrednosti tresljajev (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN 60745:
2,5 m/s <sup>2</sup> , negotovost (K) = 1,5 m/s <sup>2</sup>

## Vzdrževanje

Ta naprava BLACK+DECKER je zasnovano tako, da deluje dolgo z minimalnim vzdrževanjem. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja naprave.

- ♦ Ohišje redno čistite s pomočjo vlažne krpe. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo. Pazite, da voda ne prodre v notranjost naprave; nikoli ne potopite nobenega dela naprave v tekočino.

## Varovanje okolja

-  Odlagajte ločeno od navadnih komunalnih odpadkov. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Orodje in baterija vsebujeta materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah.

Električne izdelke in baterije reciklirajte skladno s krajevnimi predpisi.



### BCASBL71B SEASONMASTER™

Black & Decker izjavlja, da so izdelki, opisani v razdelku  
"Tehnični podatki" v skladu z:  
2006/42/ES,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,  
EN 50636-2-100:2014

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivo 2014/30/EU in 2011/65/EU.

ID št. priglašene urada: 0344  
Raven zvočne moči v skladu z 2000/14/ES  
(dodatek V):  
izmerjena zvočna moč (L<sub>WA</sub>) 99 dB(A)  
negotovost (K) 1,5 dB(A)  
zagotovljena zvočna moč (L<sub>WA</sub>) 101 dB(A)

Za več informacij se posvetujte s podjetjem Black & Decker  
na spodnjih naslovih, ali poiščite kontaktne podatke na zadnji  
strani navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in  
izjavlja to v imenu Black & Decker.

R. Laverick  
Direktor inženiringa  
Black & Decker Europe,  
210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Velika Britanija  
4. 01. 2018

### Garancija

Na osnovi svojega zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja  
Black & Decker 24 mesečno garancijo, ki velja od dneva  
nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne  
vpliva na vaše zakonjene pravice. Garancija je veljavna  
znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem  
območju.

Za garancijski zahtevek boste morali skladno s pravili in  
pogoji poslovanja podjetja Black & Decker prodajalcu ali  
pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja.  
Pravila in pogoje 2-letne garancije podjetja Black & Decker in  
lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete  
na spletni strani [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), ali stopite v stik z najbližjo  
trgovino Black & Decker; naslovi trgovin so navedeni v tem  
priročniku.

Obiščite našo spletno stran [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) in  
registrirajte svoj novi izdelek Black & Decker, da boste ostali  
seznanjeni z našimi novimi izdelki in posebnimi ponudbami.

## Namjena

Vaš BLACK+DECKER BCASBL71B SEASONMASTER™ priključak za puhalo za lišće projektiran je za čišćenje lišća. Ovaj je alat predviđen isključivo za amatersku upotrebu.

## Sigurnosne upute

### Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute.** Nepoštivanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

### Upozorenja i upute čuvajte za slučaj potrebe.

Izraz "električni alat" u svim dolje navedenim upozorenjima odnosi se na električni alat napajan putem gradske mreže (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

#### 1. Sigurnost na radnome mjestu

- a. **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni ili mračni prostori dovode do nezgoda.
- b. **S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c. **Pri radu s električnim alatom držite daleko promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

#### 2. Zaštita od električne struje

- a. **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Pri upotrebi električnih alata s uzemljenjem ne koristite prilagodne utikače.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- b. **Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštirih ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.
- e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom, upotrijebite produžni kabel pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.

- f. **Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).**

Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

#### 3. Osobna sigurnost

- a. **Pri radu s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
  - b. **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljama ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
  - c. **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
  - d. **Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve ili alate za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljeda.
  - e. **Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
  - f. **Pravilno se obucite. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
  - g. **Ako su omogućeni uređaji za priključivanje izvlačenja i prikupljanja prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
- #### 4. Upotreba i čuvanje električnih alata
- a. **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
  - b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
  - c. **Prije podešavanja, zamjene pribora ili spremanja električnog alata, isključite utikač iz utičnice ili**

**izvadite bateriju.** Ove sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.

- d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
- e. **Održavajte električne alate.** Provjerite ima li kakvih otklona, savinutih ili napuklih dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. **Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održavanim električnim alatima.
- f. **Rezne dijelove alata održavajte oštirim i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
- g. **Električni alat, pribor, nastavke itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnog alata za poslove za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.
- 5. **Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija**
  - a. **Punite isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.
  - b. **Električne alate upotrebljavajte isključivo uz preporučene akumulatore.** Upotreba bilo koje druge baterije može predstavljati rizik od ozljede i požara.
  - c. **Kad akumulator nije u upotrebi, držite ga daleko od ostalih metalnih predmeta poput spjalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu izazvati kratki spoj baterijskih priključaka.**  
Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.
  - d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospje u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.
- 6. **Servisiranje**
  - a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog serviser a i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.

### Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje!** Dodatna sigurnosna upozorenja za puhalu.

Izraz "električni alat" u svim dolje navedenim upozorenjima odnosi se na električni alat napajan putem gradske mreže (sa

žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

- ♦ **Da biste tijekom upotrebe uređaja zaštitili stopala i noge, uvijek nosite otpornu obuću i duge hlače.**
- ♦ **Isključite uređaj, pričekajte da se ventilator zaustavi i uklonite bateriju u sljedećim slučajevima:**
  - ♦ Ostavljate uređaj bez nadzora.
  - ♦ Uklanjanje blokade.
  - ♦ Pri provjeri, podešavanju, čišćenju ili radu na uređaju.
  - ♦ Ako uređaj počne neuobičajeno vibrirati.
- ♦ **Ulazne ili izlazne otvore usisivača nemojte približavati očima ili ušima tijekom upotrebe.** Nemojte otpuhivati u smjeru prisutnih osoba.
- ♦ **Nemojte upotrebljavati na kiši ni ostavljati na otvorenom prostoru dok pada kiša.**
- ♦ **Nemojte prelaziti preko šljunčanih putova ili ceste dok uređaj radi.** Tijekom rada hodajte, nemojte trčati.
- ♦ **Uređaj nemojte stavljati na šljunak dok je uključen.**
- ♦ **Pazite kako hodate, osobito na padinama.** Ne sežite predaleko i uvijek održavajte ravnotežu.
- ♦ **Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore.** Nemojte rabiti ako su otvori začepljeni. Dlake, tkanine, prašina i sl. mogu smanjiti protok zraka.
- ♦ **Produžne kabele držite daleko od reznih elemenata.**

### Sigurnost drugih osoba

- ♦ Ovaj alat nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, uključujući i djecu ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu uređaja.
- ♦ Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

### Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, duge upotrebe itd. Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- ♦ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ♦ Ozljede prouzrokovane tijekom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ♦ Ozljeda prouzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom dulje upotrebe bilo kojeg alata.
- ♦ Oštećenje sluha.

- Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

### Vibracije

Deklarirane vibracije, koje su navedene u tehničkim podacima i izjavi o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u dokumentu EN 60745 i mogu se koristiti za međusobno uspoređivanje alata.

Deklarirana vrijednost emisija vibracija može se koristiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

**Upozorenje!** Vibracije tijekom stvarne upotrebe električnog alata mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Pri ocjenjivanju izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

### Oznake na alatu

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja:

	<b>Upozorenje!</b> Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.
	Nosite zaštitu ušiju i očiju.
	Nosite rukavice.
	Nosite kacigu.
	Uvijek uklonite bateriju iz uređaja prije obavljanja čišćenja ili održavanja.
	Pazite na leteće predmete. Promatrače držite podalje od područja rezanja.

	Uređaj ne izlažite kiši ili visokoj vlazi.
	Nosite protukliznu obuću.
	Pazite na padajuće predmete.
	Opasnost od strujnog udara. Držite razmak od najmanje 10 m od nadzemnih vodova.
	Zajamčena zvučna snaga prema direktivi 2000/14/EZ.

### Dotadne sigurnosne upute za baterije i punjače (nisu isporučene)

#### Baterije (nisu isporučene)

- Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- Bateriju ne izlažite vodi.
- Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40°C.
- Punite isključivo punjačem koji je isporučen uz alat.
- Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".



Ne pokušavajte puniti oštećene baterije.

#### Punjači (nisu isporučeni)

- Svoj BLACK+DECKER punjač koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
- Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- Odmah zamijenite oštećene kabele.
- Punjač ne izlažite vodi.
- Ne otvarajte punjač.
- Punjač ne ispitujte drugim uređajima.



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.

## Zaštita od električne struje



Ovaj punjač dvostruko je izoliran, stoga žica uzemljena nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci. Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke BLACK+DECKER kako bi se izbjegle opasnosti.

## Značajke

Ovaj uređaj sadrži neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Priključak za puhalo
2. Gumb za otpuštanje puhalo
3. Cijev puhalo

## Punjenje baterije (nije isporučena) (sl. A)

BLACK+DECKER punjači predviđeni su za punjenje BLACK+DECKER baterija.

- ◆ Punjač (5) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterije (4).
- ◆ Umetnite bateriju (4) u punjač pazeći da se potpuno učvrsti u utore za bateriju (slika A).



Lampica (5a) treperi, što znači da se baterija puni.



Kada lampica svijetli ravnomjerno, punjenje je dovršeno. Baterija je potpuno napunjena i može se odmah koristiti ili ostaviti u punjaču.

- ◆ Ispražnjene baterije što prije napunite. U suprotnom će se njihov vijek trajanja značajno smanjiti. Bateriju nemojte potpuno prazniti kako se njezin vijek trajanja ne bi skratio. Preporučuje se punjenje baterije nakon svake upotrebe.

## Dijagnostika punjača (sl. B)

Ovaj punjač detektira neke poteškoće do kojih može doći vezano uz baterije i izvor napajanja. Poteškoće se naznačuju različitim obrascima treperenja lampice.

## Loša baterija



Punjač može detektirati slabu ili oštećenu bateriju. Lampica treperi obrascem naznačenim na oznaci. Ako primijetite ovaj obrazac koji upućuje na lošu bateriju, nemojte nastaviti s punjenjem. Predajte bateriju na servis ili na reciklažno mjesto.

## Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije



Kada punjač detektira da je baterija prevruća ili prehladna, automatski započinje s odgodom u slučaju vruće ili hladne baterije, odgađajući punjenje sve dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Tada punjač automatski započinje s punjenjem. Ova značajka omogućuje produljenje vijeka trajanja baterije. Lampica treperi obrascem naznačenim na oznaci.

## Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svijetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju svježom i potpuno napunjenom. Ovaj punjač ima automatski način rada za ugađanje koji ujednačava ili uravnotežuje pojedinačne ćelije u bateriji kako bi omogućio da ona radi pri punom kapacitetu. Baterije se trebaju ugoditi svaki tjedan ili kada baterija više ne obavlja istu količinu posla. Da upotrijebite automatski način rada za ugađanje, postavite bateriju u punjač i ostavite je najmanje 8 sati.

## Važne napomene o punjenju

- ◆ Najdulji životni vijek i najbolja obilježja mogu se postići ako se baterija puni na temperaturi zraka 18° – 24 °C. MNE punite bateriju na temperaturi zraka manjoj od +4.5 °C ili većoj od +40 °C. To je važno i spriječiti će teško oštećenje baterije.
- ◆ Punjač i baterija mogu se zagrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem. Za brže hlađenje baterije nakon upotrebe izbjegavajte ostavljanje baterije i punjača u toplim okruženjima, kao što su metalne alatnice, neizolirane prikolice i sl.
- ◆ Ako se baterija ne puni pravilno:
  - ◆ Provjerite rad priključka tako da priključite u svjetliju ili drugi uređaj.
  - ◆ Provjerite je li utičnica priključena na sklopku za svjetlo koja isključuje napajanje kada isključite svjetla.
  - ◆ Premjestite punjač i bateriju na mjesto na kojem je temperatura okolnog zraka otprilike 18° – 24 °C.
  - ◆ Ako se problemi s punjenjem nastave, predajte alat, bateriju i punjač na servis.
- ◆ Bateriju treba puniti kada snaga nije dovoljna za zadatak koji su do tada bili obavljani s lakoćom. U tom slučaju PREKINITE s upotrebom alata. Primijenite upute u opisu postupka punjenja. Možete puniti i bateriju koja je samo djelomično prazna bez ikakvih negativnih posljedica.
- ◆ Električno vodljivi strani predmeti kao što su između ostaloga strugotina, metalni komadići, čelična vuna, aluminijska folija ili bilo kakve naslage metalnih čestica moraju se držati daleko od otvora punjača. Punjač prije čišćenja isključite iz napajanja.



- ♦ Punjač ne uranjajte u vodu i druge tekućine te ga ne izlažite niskim temperaturama.

### Postavljanje i uklanjanje baterije (nije isporučena) (sl. C)

- ♦ Da biste postavili bateriju (4), poravnajte je s prihvatnim dijelom na alatu. Akumulator umetnite u ležište i pritisnite tako da se učvrsti u svom položaju.
- ♦ Da biste odvojili akumulator, pritisnite tipku za otpuštanje akumulatora (4a) dok istodobno akumulator izvlačite iz utičnice.

### Uporaba priključka za puhalo

**Upozorenje!** Prije sastavljanja provjerite je li alat isključen i baterija uklonjena.

### Sastavljanje cijevi (sl. D)

- ♦ Da pričvrstite cijev na puhalo, poravnajte cijev s kućištem čistača prema prikazu na slici D.
- ♦ Gurnite cijev u kućište čistača dok se gumb blokade ne sjedne u otvor blokade u cijevi.

### Ugradnja i uklanjanje priključaka (sl. E, F)

- ♦ Da postavite priključak (1) ili produžni štap (7) (nije ispučen) na jedinicu baze (6), poravnajte postolje priključak/stapa s električnom glavom prema prikazu na slici E i F.
- ♦ Čvrsto pritisnite priključak ili produžni štap na jedinicu baze dok čvrsto ne sjedne na mjesto i dok se ne začuje klik.

**Napomena:** Priključci se postavljaju na produžni štap na isti način kao i jedinica baze.

- ♦ Osigurajte da je priključak čvrsto postavljen na jedinicu baze ili produžni štap tako da ga lagano povučete prema sebi. Priključak ili produžni štap treba ostati na mjestu.
- ♦ Da uklonite priključak ili produžni štap, pritisnite gumb za otpuštanje (2) ili (8) koji se nalazi na strani priključka ili produžnog štapa i povucite priključak ili produžni štap suprotno od jedinice baze ili produžnog štapa.

**Napomena:** Upotrebljavajte samo priključke koji su posebno projektirani za i kompatibilni su s električnom glavom.

### Pravilan položaj ruku (sl. G)

**Način rada s bazom:** Pravilan položaj ruku zahtjeva da jednom rukom držite glavni rukohvat (9).

**Prošireni doseg/način rada sa štapom:** Pravilan položaj ruku je kada jednom rukom držite glavnu ručku (9), a drugom dršku štapa (10).

### Uključivanje (sl. H)

- ♦ Gurnite sklopku za blokadu (11) prema dolje i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (12). Kada se jedinica pokrene, možete pustiti sklopku za blokadu.

Jačim pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje (12) povećava se brzina jedinice baze.

- ♦ Da bi uređaj nastavio raditi, morate držati pritisnutim prekidač za uključivanje/isključivanje (12). Za isključivanje jedinice pustite prekidač za uključivanje/isključivanje (12).

### Čišćenje (sl. I)

- ♦ Držite glavni rukohvat jednom rukom kao što je to prikazano na slici I i očistite lijevo-desno mlaznicom nekoliko centimetara iznad površine.
- ♦ Polako se krećite prema naprijed držeći nakupljenu hrpu ispred sebe.

### Допълнителни приспособления

Drugi priključci raspoloživi su za pretvaranje alata u Strimmer®, motornu pilu ili šišač živice.

**BCASST91B** – Strimmer®

**BCASCS61B** – motorna pila

Obratite se lokalnom BLACK+DECKER servisnom centru ili posjetite [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) za detalje.

### Otklanjanje poteškoća

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Alat se ne pokreće.	Baterija nije pravilno postavljena.	Provjerite je i pravilno namjestite.
	Baterija nije napunjena.	Provjerite zahtjeve za punjenje baterije.
	Unutrašnje komponente prevruće.	Pustite da se alat ohladi.
Baterija se ne puni.	Priključak ili produžni štap nije pričvršćen na jedinicu baze.	Osigurajte da priključak bude odgovarajuće postavljen i blokiran u položaju na produžnom štapu. Osigurajte da produžni štap bude odgovarajuće postavljen i blokiran u položaju na jedinici baze.
	Punjač nije uključen.	Umetnite bateriju u punjač tako da se upali LED lampica. Priključite punjač u ispravnu utičnicu. Pojednosti potražite u odlomku "Važne napomene o punjenju".
	Temperatura okolnog zraka je previsoka ili preniska.	Premjestite punjač i bateriju na mjesto na kojem je temperatura viša od 4,5°C ili niža od +40,5°C.
Uređaj se iznenada isključuje.	Baterija je dostigla svoja temperaturna ograničenja.	Pričekajte da se ohladi.
	Nema energije. (Za maksimalni vijek trajanja baterija se isključuje kada se isprazni.)	Priključite na punjač i pričekajte da se napuni.






## Održavanje

Ovaj alat tvrtke BLACK+DECKER projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnoj brizi i redovnom čišćenju.

- ♦ Uređaj redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala. Ne dopustite da tekućina prođe u unutrašnjost uređaja i nikada nijedan dio uređaja ne uranjajte u tekućinu.

## Zaštita okoliša

 Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima.

Više informacija dostupno je na adresi [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Tehnički podaci

BCASBL71B – puhalo		
Ulazni napon	$V_{DC}$	18
Brzina bez opterećenja	CFM	77
	MPH	126

Baterija (nije isporučena) 90617054		
Napon	$V_{DC}$	18
Kapacitet	Ah	2
Tip		Li-Ion
Punjač (nije ispučen) 90634971		
Ulazni napon	$V_{AC}$	230
Struja	A	1
Približno vrijeme punjenja	min	120

Razina zvučnog tlaka prema EN 60745:		
Zvučni tlak ( $L_{pA}$ ) 82 dB(A), nesigurnost (K) 1,9 dB(A)		
Zvučna snaga ( $L_{WA}$ ) 99,5 dB(A), nesigurnost (K) 0,6 dB(A)		
Ukupne vibracije (troosni vektorski zbroj) prema direktivi EN 60745:		
2,5 m/s <sup>2</sup> , nesigurnost (K) 1,5 m/s <sup>2</sup> .		

## BCASBL71B SEASONMASTER™

Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku Tehnički podaci u skladu sa sljedećim propisima: 2006/42/EZ.

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,  
EN 50636-2-100:2014

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/30/EU i 2011/65/EU.

ID br. ovlaštenog tijela: 0344

Razina snage zvuka u skladu s normom 2000/14/EZ (Dodatak V):

Izmjerena zvučna snaga ( $L_{WA}$ ) 99 dB(A)

Nesigurnost (K) 1,5 dB(A)

Zajamčena zvučna snaga ( $L_{WA}$ ) 101 dB(A)

Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Black & Decker putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Black & Decker.

R. Laverick  
Direktor inženjeringa  
Black & Decker Europe,  
210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
4.1.2018.

## Jamstvo

Black & Decker siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 24-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Black & Decker, a prodavaču ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjeti i odredbe dvogodišnjeg jamstva tvrtke Black & Decker te lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ili putem lokalnog ureda tvrtke Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) kako biste registrirali svoj novi Black & Decker proizvod i provjerili nove proizvode i posebne ponude.

## JAMSTVENA IZJAVA

- ♦ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ♦ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ♦ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ♦ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ♦ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ♦ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ♦ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ♦ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ♦ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

## RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ♦ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ♦ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ♦ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ♦ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/ uređaja u rad

## RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
  - ♦ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
  - ♦ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
  - ♦ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
  - ♦ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
  - ♦ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
  - ♦ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

ALATI MILIĆI D.O.O. - CROATIA  
Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB  
info@alatimilic.hr  
<http://www.alatimilic.hr/>  
T: 00 385 (0)1 3734 791  
T: 00 385 (0)9 137 33 000  
F: 00 385 (0)1 3906 790

## Namena

Vaš BLACK+DECKER BCASBL71B SEASONMASTER™ pribor duvača lišća je konstruisan za čišćenje lišća. Ovaj je alat predviđen isključivo za amatersku upotrebu.

## Sigurnosna uputstva

### Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva.** Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

### Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Termin "električni alat" u svim dole navedenim upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (akumulatorski).

#### 1. Bezbednost radnog područja

- a. **Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Zakrčeni ili mračni prostori prizivaju nezgode.
- b. **Sa električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- c. **Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

#### 2. Električna bezbednost

- a. **Utičaći električnih alata moraju da odgovaraju utičnici.** Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b. **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Ako je telo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- c. **Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Prodiranje vode u električni alat povećaće rizik od strujnog udara.
- d. **Ne rukujte nepravilno kablom.** Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, vučenje ili izvlačenje utikača električnog alata. **Kabl udaljite od toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kabl povećaće rizik od strujnog udara.
- e. **Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.

- f. **Ako je korišćenje električnog alata u vlažnom okruženju neizbežno, onda koristite FID zaštitnu sklopku za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.
- ### 3. Lična bezbednost
- a. **Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom.** Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga. Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
  - b. **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa donom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuju telesne povrede.
  - c. **Sprečite nenamerno uključivanje.** Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
  - d. **Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
  - e. **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
  - f. **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit.** Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova. Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
  - g. **Ako postoji priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
- ### 4. Upotreba i održavanje električnih alata
- a. **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
  - b. **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
  - c. **Izvućite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere

smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.

- d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju uskladištite izvan dohvata dece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputstvima.** Električni alati su opasni u rukama nevezitih korisnika.
- e. **Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
- f. **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
- g. **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
5. **Upotreba i održavanje električnih alata**
- a. **Punjenje vršite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
- b. **Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
- c. **Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između kontakata.**  
Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
- d. **Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.
6. **Servis**
- a. **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

### Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje!** Dodatna sigurnosna upozorenja za duvače.

Termin "električni alat" u svim dole navedenim upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (akumulatorski).

- ◆ **Nosite uvek radnu obuću i duge pantalone, da biste zaštitili svoja stopala i noge tokom rada sa uređajem.**
- ◆ **Uvek isključite svoj proizvod, sačekajte da se ventilator zaustavi i uklonite bateriju kada:**
  - ◆ Ostavljajte svoj proizvod bez nadzora.
  - ◆ Čistite blokadu.
  - ◆ Proveravate, podešavate, čistite ili radite na svom proizvodu.
  - ◆ Uređaj počne nenormalno da vibrira.
- ◆ **Pri likom rada nemojte postavljati usis ili izduv vakuumu blizu oči ili uši.** Nikada nemojte duvati otpatke prema posmatračima.
- ◆ **Nemojte koristiti na kiši ili ostavljati uređaj napolju kada pada kiša.**
- ◆ **Nemojte prelaziti staze ili puteve sa šljunkom dok je vaš proizvod uključen.** Hodajte, nikada nemojte trčati.
- ◆ **Nemojte odlagati vaš uređaj na šljunak dok je uključen.**
- ◆ **Uvek pazite da čvrsto stojite, naročito na strminama.** Ne posežite van domašaja i držite uvek ravnotežu.
- ◆ **Ne stavljajte predmete u otvore uređaja.** Nikada nemojte koristiti uređaj kada su blokirani otvori, držite dalje kosu, malje, prašinu i sve što može da umanj protok vazduha.
- ◆ **Produžne kablove udaljite od reznih elemenata.**

### Bezbednost drugih osoba

- ◆ Ovaj alat nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- ◆ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

### Preostale opasnosti

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.

- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvani udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvatom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om)

### Vibracije

Emisioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN 60745 i može se koristiti za upoređivanje alata.

Deklarisana emisiona vrednost vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

**Upozorenje!** Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti, zavisno od načina na koji se alat koristi. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vreme kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

### Oznake na alatu

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sledeći simboli upozorenja:

	<b>Upozorenje!</b> Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.
	Nosite pravilnu zaštitu za oči i uši
	Nosite rukavice
	Nosite kapu
	Pre čišćenja ili održavanja uvek izvadite bateriju iz aparata.

	Pazite se od letećih predmeta. Udaljite posmatrača iz zone rezanja
	Ne izlažite aparat kiši ili visokoj vlažnosti.
	Nosite neklizajuću obuću.
	Pazite se od padajućih predmeta.
	Opasnost od električnog udara. Radite najmanje na 10 m od visokih vodova.
	Direktiva 2000/14/EC garantovana zvučna snaga.

### Dodatna sigurnosna uputstva za baterije i punjače (nisu isporučeni)

#### Baterije (nisu isporučene)

- ◆ Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40 °C.
- ◆ Puniti ih samo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Ako odlažete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.



Ne pokušavajte da puniti oštećene baterije.

#### Punjači (nisu isporučeni)

- ◆ Vaš BLACK+DECKER punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati telesne povrede i materijalnu štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ◆ Ne izlažite punjač vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Ne rastavljajte punjač.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.

### Električna bezbednost



Vaš punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikad ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- ♦ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni BLACK+DECKER servisni centar da bi se izbegla opasnost.

### Karakteristike

Ovaj uređaj sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Pribor duvača
2. Dugme za oslobađanje duvača
3. Cev duvača

### Punjenje baterije (nije isporučena) (sl. A)

BLACK+DECKER punjači konstruisani su za BLACK+DECKER baterije.

- ♦ Punjač (5) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu pre umetanja baterije (4).
- ♦ Umetnite bateriju (4) u punjač tako što ćete osigurati da je baterija kompletno umetnuta u prorezima za bateriju (slika A).



LED lampica (5a) treperi, što znači da se baterija puni.



Završetak punjenja se signalizira kontinuiranim svetljenjem LED sijalice. Punjiva baterija je kompletno napunjena i sada se može koristiti ili ostaviti u punjaču.

- ♦ Dopunite ispražnjene baterije što je pre moguće nakon upotrebe ili vek trajanja baterije može značajno da se smanji. Za najduži vek trajanja baterije nemojte do kraja prazniti bateriju. Preporučuje se punjenje baterija nakon svake upotrebe.

### Dijagnostika punjača (sl. B)

Ovaj punjač je konstruisan da detektuje određene probleme koje mogu nastati sa punjivom baterijom ili izvorom napajanja. Poteškoće se naznačuju različitim obrascima treperenja lampice.

### Loša baterija



Punjač može da otkrije slabu ili oštećenu bateriju. LED dioda treperi po obrascu označenom na etiketi. Ako vidite ovaj obrazac treperenja za lošu bateriju, onda nemojte nastavljati sa punjenjem baterije. Vratite je servisu ili mestu za sakupljanje radi reciklaže.

### Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije



Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće kašnjenje zbog vruće/hladne baterije i odlaže punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Nakon hlađenja baterije, punjač se automatski uključuje u režimu punjenja. Ova funkcija obezbeđuje maksimalan vek trajanja baterije. Svetlo treperi po obrascu označenom na etiketi.

### Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju potpuno napunjenom. Ovaj punjač karakteriše režim automatskog podešavanja koji izjednačava ili uravnotežava pojedinačne ćelije baterija da bi radile sa najvećim kapacitetom. Punjive baterije treba podešavati nedeljeno ili kada god baterija ne isporučuje više istu snagu. Za korišćenje režima automatsko podešavanje stavite bateriju u punjaču i ostavite je najmanje 8 časova.

### Važne napomene o punjenju

- ♦ Najduži vek trajanja i najbolje performanse možete dobiti kada se baterija puni na temperaturi vazduha između 18 ° – 24 °C. NEMOJTE puniti bateriju kada je temperatura vazduha ispod +4,5 °C ili preko +40 °C. To je važno i sprečava ozbiljna oštećenja punjive baterije.
- ♦ Punjač i baterija mogu postati vrući tokom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem. Da bi se potpomoglo hlađenje punjive baterije nakon upotrebe, izbegavajte postavljanje punjača i punjive baterije u toploj sredini kao što je metalna konstrukcija ili prikolica bez izolacije.
- ♦ U slučaju da se baterija ne puni pravilno:
  - ♦ Proverite funkcionalnost utičnice tako što ćete priključiti neku lampu ili drugi uređaj;
  - ♦ Proverite da li je punjač priključen na vod sa prekidačem koji isključuje napajanje kada isključite prekidač za svetlo;
  - ♦ Pomerite punjač i punjivu bateriju gde je temperatura vazduha otprilike 18 ° – 24 °C;
  - ♦ Ako se problemi s punjenjem nastave, predajte alat, bateriju i punjač na servis.
- ♦ Punjiva baterija treba da se napuni ako ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije

obavljali s lakoćom. U tom slučaju PREKINITE s upotrebom alata. Sledite postupak punjenja. Takođe možete delimično napuniti punjivu bateriju bez nepovoljnog uticaja na punjivu bateriju.

- ♦ Strani predmeti koji su provodni, kao što su brusna prašina, metalni opiljci, čelična vuna, aluminijumska folija ili nagomilavanje čestica metala, ali ne samo oni, moraju se držati dalje od šupljina punjača. Iskopčajte punjač sa napajanja pre čišćenja.
- ♦ Ne zamrzavajte ili potapajte punjač u vodu ili druge tečnosti.

### Postavljanje i vađenje baterije (nije isporučena) (sl. C)

- ♦ Da biste postavili bateriju (4), poravnajte je sa priključkom na alatu. Gurnite bateriju u priključak i gurajte dok se baterija ne uglati na mesto.
- ♦ Da biste izvadili bateriju, pritisnite dugme za oslobađanje baterije (4a) i istovremeno vucite bateriju iz priključka.

### Korišćenje pribora duvača

**Upozorenje!** Pre montaže se uverite da je alat isključen i da je baterija uklonjena.

### Sklop cevi (sl. D)

- ♦ Za postavljanje cevi na duvaču poravnajte cev sa kućištem duvača kao što je prikazano na slici D.
- ♦ Gurnite cev u kućište duvača dok se ne aktivira dugme za zaključavanje u otvoru za zaključavanje u cevi.

### Instaliranje i skidanje pribora (sl. E, F)

- ♦ Za nameštanje pribora (1) ili produžne cevi (7) (nije isporučena) na osnovnu jedinicu (6), poravnajte pribor/ produžnu cev sa pogonskim delom kao na slici D i E.
- ♦ Čvrsto gurnite pribor ili produžnu cev u osnovnu jedinicu dok čujno ne klikne u mestu.

**Napomena:** Pribori sa nameštaju na produžnu cev na isti način kao kod osnovne jedinice.

- ♦ Uverite se da je pribor bezbedno pričvršćen sa osnovnom jedinicom ili produžnu cev tako što ćete pokušati da ga razdvojite. Pribor ili produžna cev treba da ostane u mestu.
- ♦ Za skidanje pribora ili produžne cevi pritisnite taster za oslobađanje (2) ili (8) smeštenim na strani pribora ili produžne cevi i povucite pribor ili produžnu cev od osnovne jedinice ili produžne cevi.

**Napomena:** Koristite samo pribore koji su specijalno konstruisani za i koji su kompatibilni sa pogonskim delom.

### Pravilan položaj ruke (sl. G)

**Osnovni režim:** Pravilan položaj ruku zahteva da se jedna ruka stavi na glavnu dršku (9).

**Produžetak/režim cevi:** Pravilan položaj ruke znači da jednom rukom treba uhvatiti glavnu dršku (9), a drugom ručicu (10).

### Uključivanje (sl. H)

- ♦ Gurnite prekidač za deblokiranje (11) naniže i stisnite prekidač za uključivanje i isključivanje (12). Čim uređaj počne da radi možete otpustiti prekidač za deblokiranje. Što se više pritiska prekidač za uključivanje i isključivanje (12) veća je brzina osnovne jedinice.
- ♦ Prekidač (12) morate držati stisnutim da bi uređaj nastavio sa radom. Za isključivanje alata otpustite prekidač za uključivanje i isključivanje (12).

### Duvanje (sl. I)

- ♦ Držite glavnu dršku jednom rukom kao što je prikazano u slici I i pomerajte ga od jedne strane ka drugoj tako da se mlaznica nalazi nekoliko centimetara iznad površine.
- ♦ Polako koračajte napred i držite akumuliranu gomilu otpada ispred sebe.

### Ostali pribori

Ostali pribori su dostupni za pretvaranje vašeg alata u Strimmer®, lančanu testeru ili trimer za živu ogradu.

**BCASST91B** – Strimmer®

**BCASC61B** – Lančana testera.

Stupite u kontakt s vašim lokalnim BLACK+DECKER servisom ili posetite [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) za detalje.



## Rešavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Uređaj se ne pokreće.	Baterija nije pravilno instalirana.	Proverite instaliranje baterije
	Baterija se ne puni.	Proverite zahteve za punjenje baterije.
	Unutrašnje komponente su previše vruće.	Sačekajte da se ohladi alat.
Baterija se neće puniti.	Pribor ili produžna cev nisu pričvršćeni na osnovnu jedinicu.	Uverite se da je pribor pravilno namešten i blokiran u položaju na produžnu cev. Uverite se da je produžna cev pravilno nameštena i blokirana u položaju na osnovnu jedinicu.
	Baterija nije utaknuta u punjaču.	Utaknite bateriju u punjaču dok se ne upali LED svetlo.
Baterija se neće puniti.	Punjač nije priključen.	Priključite punjač u ispravnu utičnicu. Pogledajte "Važne napomene za punjenje" za više detalja.
	Okolna temperatura vazduha je previše vruća ili hladna	Pomerite punjač i bateriju u sredinu gde je temperatura vazduha iznad 4,5 °C ili ispod +40,5 °C
Uređaj se isključuje naglo.	Baterija je postigla svoj maksimalni limit toplote.	Dozvolite da se baterija ohladi.
	Nema punjenje. (Da bi se produžio vek trajanja baterije ona je konstruisana da se naglo isključi kada je skoro prazna.)	Postavite u punjač i napunite.

## Tehnički podaci

BCASBL71B – Duvač	
Ulazni napon	$V_{DC}$ 18
Brzina u praznom hodu	CFM 77
	MPH 126
<b>Baterija (nije isporučena) 90617054</b>	
Napon	$V_{DC}$ 18
Kapacitet	Ah 2
Tip	Litijum-jonska
<b>Punjač (nije ispučen) 90634971</b>	
Ulazni napon	$V_{AC}$ 230
Struja	A 1
Približno vreme punjenja	min 120
<b>Nivo zvučnog pritiska u skladu sa EN 60745:</b>	
Zvučni pritisak ( $L_{pA}$ ) 82 dB(A), odstupanje (K) 1,9 dB(A) zvučna snaga ( $L_{WA}$ ) 99,5 dB(A), odstupanje (K) 0,6 dB(A)	
<b>Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN 60745:</b>	
2,5 m/s <sup>2</sup> , odstupanje (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>	

## Održavanje

Vaš BLACK+DECKER aparat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja i redovnog čišćenja.

- ♦ Redovno čistite aparat koristeći vlažnu krpu. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač. Nikad nemojte dozvoliti da voda prodre u uređaju i nikad ne uranjajte bilo koji deo uređaja u tečnost.

## Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene sa ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovine.

Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima.

Više informacija možete naći na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).





### BCASBL71B SEASONMASTER™

Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u delu  
„Tehnički podaci“ usklađeni sa:  
2006/42/EC,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,  
EN 50636-2-100:2014

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2014/30/EU  
i 2011/65/EU.

ID br. ovlašćenog tela: 0344  
Nivo zvučne snage prema 2000/14/EC  
(aneks V):

Izmerena zvučna snaga (L<sub>WA</sub>) 99 dB(A)  
Odstupanje (K) 1,5 dB(A)  
Garantovana zvučna snaga (L<sub>WA</sub>) 101 dB(A)

Za više informacija kontaktirajte Black & Decker na sledećoj  
adresi ili ih potražite u uputstvu za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu  
tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu  
za račun kompanije Black & Decker.

R. Laverick  
Direktor za inženjering  
Black & Decker Europe,  
210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Velika Britanija  
4.1.2018.

## Garancija

Black & Decker je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 24 meseca od datuma kupovine. Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

Za podnošenje zahteva za garanciju zahtev mora da bude u skladu sa Black & Decker uslovima i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Uslovi Black & Decker 2 godišnje garancije i lokacije najbližeg ovlašćenog servisera možete naći na Internetu na adresi [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), ili stupanje u kontakt sa vašom lokalnom Black & Decker kancelarijom na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite našu web lokaciju [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) da biste registrovali svoj novi Black & Decker proizvod i da biste bili redovno obavestavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama.

## Наменета употреба

Вашиот BLACK+DECKER BCASBL71B SEASONMASTER™ додаток Дувалка за листови е дизајнирана за чистење на лисја. Алатката е наменета само за домашна употреба.

## Упатства за безбедна употреба

### Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



**Предупредување!** Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство. Непридржување кон мерките за безбедност и долу наведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

### Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување.

Терминот „електрична алатка“ во сите долу наведени мерки за безбедност се однесува на Вашата електрична алатка што работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка што работи на батерии (без кабел).

#### 1. Безбедност на работното место

- a. Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено. Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- b. Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички. Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- v. Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка. Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

#### 2. Безбедност од електричен удар

- a. Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучниците. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки.  
Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- b. Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери. Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
- v. Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност. Навлегувањето на вода

во електрична алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

- g. Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
  - д. Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба. Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
  - f. Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.  
Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.
- #### 3. Лична безбедност
- a. Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
  - b. Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
  - v. Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
  - г. Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка. Клуч или алатка за подесување која е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
  - д. Не посегајте предалеку. Цврсто стојте на земјата и бидете во рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
  - f. Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката

и ракавиците настрана од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

- e. Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правот може да ги намали опасностите поврзани со прав.
- 4. Употреба и одржување на електрични алатки
  - a. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
  - b. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
  - v. Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
  - г. Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства. Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
  - д. Одржувајте ги електричните алатки. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
  - ф. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
  - e. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши. Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.

- 5. Употреба и одржување на батериски алатки
  - a. Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот. Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
  - б. Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив. Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
  - v. Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали. Пправењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
  - г. Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
  - б. Сервис
    - a. Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

#### Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



**Предупредување!** Дополнителни безбедност предупредувања за дувалки.

Терминот „електрична алатка“ во сите долу наведени мерки за безбедност се однесува на Вашата електрична алатка што работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка што работи на батерии (без кабел).

- ◆ За да ги заштитите вашите стапала и нозе додека ракувате со уредот, секогаш носете професионални обувки и долги панталони.
- ◆ Секогаш исклучувајте го вашиот производ, дозволете му на вентилаторот да запре и отстранете ја батеријата кога:
  - ◆ Го оставате вашиот уред без надзор.
  - ◆ Чистите затнување.
  - ◆ Го проверувате, подесувате, чистите или работите на вашиот производ.
  - ◆ Ако уредот почне прекумерно да се тресе.

- ♦ Не го приближувајте влезниот или излезниот отвор на правосмукалката до очите или ушите додека работите. Никогаш не ги дувајте остатоците кон присутните лица.
- ♦ Не го користете на дожд и не го оставајте на отворено додека врне.
- ♦ Не поминувајте низ макадамски патеки или патишта додека вашиот производ е вклучен. Одете, никогаш немојте да трчате.
- ♦ Не го слушајте вашиот уред врз песок додека е вклучен.
- ♦ Секогаш бидете сигурни во вашата подлога, особено на удолница. Не посегайте предалеку и постојано одржувајте рамнотежа.
- ♦ Немојте да ставате ништо во отворите. Никогаш не го употребувајте ако отворите се блокирани - чистете го од влакна, пердуви, прав и се друго што може да го намали протокот на воздух.
- ♦ Држете ги продолжните кабли подалеку од секачките елементи.

### Безбедност на други лица

- ♦ Оваа алатка не е наменета за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружени надзор или упатства за употреба на алатката од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- ♦ Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

### Преостанати ризици

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ♦ Повреди предизвикани поради допир на вртечки или подвижни делови.
- ♦ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ♦ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите повремени паузи.
- ♦ Оштетување на слухот.
- ♦ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на Вашата алатка (на пример: - обработка на дрво, особено даб, бука и иверица.)

### Вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN 60745 и можат да се користат за споредување на една алатка со друга.

Декларираната вредност на емитирани вибрации може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.





**Предупредување!** Вредноста на емитирани вибрации за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на вибрации може да се зголеми над декларираното ниво.

Кога се проценува изложеноста на вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/EK за заштита на лица кои редовно употребуваат електрични алатки на работното место, проценката на изложеност на вибрации треба да ги земе во предвид условите и начинот на кој алатката се употребува, вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

### Ознаки на алатката

Следните пиктограми се прикажани на алатката заедно со шифрата на датумот:

	<b>Предупредување!</b> За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.
	Носете заштита за ушите и очите
	Носете ракавици
	Носете капа
	Секогаш извадете ја батеријата од уредот пред да вршите какво било чистење или поправки.
	Внимавајте на излетани предмети. Држете ги набљудувачите подалеку од местото на сечење

	Не го изложувајте уредот на дожд или висока влажност.
	Носете обувки што не се лизгаат.
	Внимавајте на предмети што паѓаат.
	Опасност од електричен удар. Бидете на најмалку 10 метра далечина од надземните кабли.
	Директива 2000/14/EK за загарантирана звучна моќност.

### Дополнителни упатства за безбедност за батерии и полначи (не се испорачуваат)

#### Батерии (не се испорачани)

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите поради која било причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ◆ Не ја одлагајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Полнете само со полначот кој се испорачува со алатката.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.



Не се обидувајте да полните оштетени батерии.

#### Полначи (не се испорачани)

- ◆ Користете го вашиот BLACK+DECKER полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполнивите батерии.
- ◆ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.
- ◆ Не го изложувајте полначот на вода.
- ◆ Не го отварајте полначот.
- ◆ Не го чепкајте полначот со шилести предмети.



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.



Прочитајте го упатството за употреба пред да го употребите полначот.

### Безбедност од електричен удар



Вашиот полнач е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е деклариран на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

- ◆ Ако струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на BLACK+DECKER за да се избегне несреќа.

### Карактеристики

Овој уред има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Додаток дувалка
2. Копче за ослободување на дувалката
3. Цевка на дувалка

### Полнење на батерија (не е испорачана) (Скица А)

BLACK+DECKER полначите се дизајнирани да полнат BLACK+DECKER батериски пакети.

- ◆ Вклучете го полначот (5) во соодветна приклучница пред да го вметнете батерискиот пакет (4).
- ◆ Вметнете го батерискиот пакет (4) во полначот, притоа осигурувајќи се дека батеријата е целосно наместена во жлебот за батерија (Скица А).



LED-светилката (5a) ќе трепка, укажувајќи дека батеријата се полни.



Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што LED-светилка ќе свети непрекинато. Во тој момент, пакетот е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот.

- ◆ Наполнете ги испразнетите батерии што е можно побрзо по употребата или рокот на траење на батеријата може да биде многу намален. За да обезбедите подолг рок на траење, не ги празнете батериите целосно. Се препорачува батериите да се полнат по секоја употреба.

### Дијагностика на полнењето (Скица В)

Овој полнач е дизајниран да открие одредени проблеми коишто можат да се појават кај батериските пакети или изворот на енергија. Проблемите се укажуваат така што една од LED-светилките ќе трепка во различни шеми.

## Фалшлива батерија



Полначот може да открие слаба или оштетена батерија. LED-светилката ќе трепка во шемата што е укажана на етикетата. Ако ја видите шемата на трепкање за фалшлива батерија, не продолжувајте да ја полните батеријата. Вратете ја во сервисен центар или во место на собирање за рециклирање.

## Застој поради топла или ладна батерија



Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не се нормализира. Откако ќе се случи ова, полначот автоматски се префрла на режим на полнење на батеријата. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батеријата. Светилката ќе трепка во шемата што е укажана на етикетата.

## Оставање на батеријата во полначот

Полначот и батеријата може да се остават поврзани на неодредено време додека свети LED индикаторот. Полначот ќе ја одржува батеријата свежа и целосно наполнета. Овој полнач има автоматски режим за подесување кој ги изедначува или балансира поединечните ќелии во батерискиот пакет за да може да функционира на максимален капацитет. Батериските пакувања треба да бидат подесени неделно или секогаш кога батеријата повеќе не носи иста количина на работа. За да го користите режимот за автоматско подесување, ставете го батерискиот пакет во полначот и оставете го најмалку 8 часа.

## Важни забелешки за полнење

- ◆ Најдолгиот живот и најдобрата изведба може да се добијат ако батерискиот пакет се полни кога температурата на воздухот е помеѓу 18 ° – 24 °C. НЕ го полнете батерискиот пакет во температурата на воздухот под +4,5 °C, или над +40 °C. Ова е важно и ќе спречи сериозно оштетување на батерискиот пакет.
- ◆ Полначот и батерискиот пакет можат да станат топли на допир додека се врши полнење. Ова е нормална состојба и не значи дека постои проблем. За да се забрза ладењето на батерискиот пакет по употребата, избегнувајте да го поставувате полначот или батерискиот пакет во топла средина како што се метална шупа или неизолирана приколка.
- ◆ Ако батерискиот пакет не се полни како што треба:

- ◆ Проверете ја функционалноста на приклучницата со вклучување на лампа или друг уред;
- ◆ Проверете да видите дали приклучницата е поврзана со прекинувач за светилка кој ја исклучува струјата кога ќе ги исклучите светлата;
- ◆ Преместете ги полначот и батерискиот пакет на место каде атмосферската температура е околу 18 ° – 24 °C;
- ◆ Ако проблемот со полнењето продолжи, однесете ги алатката, батерискиот пакет и полначот во вашиот локален сервисен центар.
- ◆ Батерискиот пакет треба да се дополнува кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. НЕ ПРОДОЛЖУВАЈТЕ да ја употребувате алатката во ваква ситуација. Следете ја процедурата за полнење. Исто така, можете да полните и делумно употребен пакет кога сакате без негативно влијание врз батерискиот пакет.
- ◆ Страните тела што спроведуваат електрична струја како што се ситна прав, метални струганици, челична волна, алуминиумска фолија, било какво насобирање на метални честички или други страни тела мора да се држат подалеку од отворите на полначот. Исклучете го полначот пред да започнете да го чистите.
- ◆ Немојте да замрзнувате или да го потопувате полначот во вода или во друга течност.

## Монтирање и отстранување на батеријата (не е испорачана) (Скица С)

- ◆ За да ја монтирате батеријата (4), поставете ја во линија со држачот на алатката. Навлечете ја батеријата на држачот и туркајте се додека не слушнете чкрапнување.
- ◆ За да ја отстраните батеријата, во исто време притиснете го копчето за отпуштање на батеријата (4a) и извлечете ја батеријата од држачот.

## Користење на додаток дувалка

**Предупредување!** Пред склопувањето, осигурајте се дека алатката е исклучена и дека батеријата е отстранета.

## Склопување на цевка (Скица D)

- ◆ За да ја прикачите цевката на Дувалката, порамнете ја цевката со куќиштето на чистачот како што е прикажано на скица D.
- ◆ Турнете ја цевката во куќиштето на чистачот додека копчето за заклучување не се вметне во отворот за заклучување во цевката.

## Монтирање и отстранување на додатоци (Скици Е, F)

- ♦ За да го монтирате додатокот (1) или продолжниот столб (7) на основната единица (6), порамнете го додатокот/osпoвoтa на столбот со главата на моторот како што е прикажано на скиците Е и F.
- ♦ Цврсто притиснете го додатокот или продолжниот столб кон основната единица, додека не се прицврсти на место и се слушне звучен клик.

**Напомена:** Додатоците се вклопуваат на продолжениот столб на ист начин како и основната единица.

- ♦ Осигурајте се дека додатокот е безбедно прицврстен за основната единица или продолжниот столб со нежно извлекување. Додатокот или продолжниот столб треба да останат на место.
- ♦ За да го отстраните додатокот или продолжниот столб, притиснете го копчето за ослободување (2) или (8) кое се наоѓа на страната на додатокот или продолжниот столб и повлечете го додатокот или продолжниот столб далеку од основната единица или продолжниот столб.

**Напомена:** Користете само додатоци кои се посебно дизајнирани за и се компатибилни со главата на моторот.

## Правилна положба на рацете (Скица G)

**Основен режим:** Соодветната позиција на рацете наложува едната рака да биде поставена на главната рачка (9).

**Продолжен дофат/Режим на столб:** Правилна позиција на рацете бара едната рака да биде на главната рачка (9), а другата рака на обрачестата рачка (10).

## Вклучување (Скица H)

- ♦ Притиснете го прекинувачот за вклучување (11) надолу и стиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување (12). Кога единицата ќе почне да работи, можете да ја ослободите рачката за блокирање. Колку повеќе е притиснат прекинувачот за вклучување/исклучување (12), толку е поголема брзината на основната единица.
- ♦ За уредот да продолжи да работи, треба да го продолжите да го притискате прекинувачот за вклучување/исклучување (12). За исклучување на алатката, отпуштете го прекинувачот за вклучување и исклучување (12).

## Чистење (Скица I)

- ♦ Држете ја главната рачка со една рака како што е прикажано на скица I и поминете од една страна до друга со млазницата неколку сантиметри над површината.
- ♦ Полека напредувајте, притоа водејќи го купот отпаден материјал пред вас.

## Дополнителни прилагодувања

Други додатоци се достапни за да ги конвертирате вашите алатки во Тример со конец®, Моторна пила или Тример за жива ограда.

**BCASST91B** – Тример со конец®

**BCASCS61B** – Моторна пила.

Контактирајте го вашиот BLACK+DECKER сервисен центар или посетете го [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) за детали.

## Решавање на проблеми

Проблем	Можна причина	Можно решение
Уредот не сака да се вклучи.	Батерискиот пакет не е соодветно вметнат.	Проверете дали е вметнат батерискиот пакет
	Батерискиот пакет не е наполнет.	Проверете ги условите за полнење на батерискиот пакет.
	Внатрешните компоненти се премногу жешки.	Дозволи алатката да се олади.
	Додаток или продолжниот столб не се прикачени на основната единица.	Осигурајте се дека додатокот е правилно поставен и заклучен во положба на продолжниот столб. Осигурајте се дека продолжниот столб е правилно поставен и заклучен во положба на основната единица.
Батерискиот пакет не се полни.	Батерискиот пакет не е вметнат во полначот.	Вметете го батерискиот пакет во единицата на полначот додека не светне LED-сијаличката.
	Полначот не е приклучен во штекер.	Вклучете го полначот во функционален штекер. Погледнете во делот „Важни белешки за полнење“ за повеќе информации.
	Температурата на амбиенталниот воздух е премногу висока или премногу ниска	Однесете го полначот и батерискиот пакет на место кадешто температурата на амбиенталниот воздух е над 4,5 °C (40 степени F) или под +40,5 °C (105 степени F)
Единицата се исклучува ненадејно.	Батерискиот пакет ја постигнал максималната топлотна граница.	Дозволете му на батерискиот пакет да се излади.
	Нема напон. (За да се подобри времетраењето на батерискиот пакет тој е дизајниран ненадејно да се исклучува кога напонот ќе се испразни.)	Поставете го на полначот и дозволете му да се наполни.

## Одржување

Вашиот BLACK+DECKER уред е направен да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа и редовното чистење.



## АНГЛИСКИ

- ♦ Редовно чистете го кукиштето со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач. Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во уредот и никогаш не потопувајте било кој дел од уредот во течност.

### Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се исфрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за суровини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батериите според локалните одредби.

Повеќе информации се достапни на [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Технички податоци

BCASBL71B - Дувалка	
Влезен напон	$V_{\text{еднофазна струја}}$ 18
Брзина без оптоварување	Кубна стапка на минута MPH 77 126

Батерија (не е испорачана)	90617054
Напон	$V_{\text{еднофазна струја}}$ 18
Капацитет	Ah 2
Тип	Литиум-јонска
Полнач (не се испорачува)	90634971
Влезен напон	$V_{AC}$ 230
Струја	A 1
Приближно Време на Полнење	min 120

Ниво на звучен притисок спрема EN 60745:	
Звучен притисок ( $L_{pA}$ )	82 dB(A), $otstupavawe$ (K) 1,9 dB(A)
звучна моќност ( $L_{WA}$ )	99,5 dB(A), $otstupavawe$ (K) 0,6 dB(A)
Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN 60745:	2,5 m/s <sup>2</sup> , $otstupavawe$ (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>



### BCASBL71B SEASONMASTER™

Black & Decker декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со: 2006/42/EK,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,  
EN 50636-2-100:2014

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2014/30/EУ и 2011/65/EУ.

Идентификациски број на известен орган: 0344  
Ниво на акустичка моќност спрема 2000/14/EK (Анекс V):

Измерена звучна моќност (L<sub>WA</sub>) 99 dB (A)  
Отстапување (K) 1,5 dB (A)

Загарантирана звучна моќност (L<sub>WA</sub>) 101 dB (A)

За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со Black & Decker преку следнава адреса или да погледнете на крајот на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на Black & Decker.

Р. Леврик  
Директор на инженеринг  
Black & Decker Европа,  
210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Велика Британија  
04.1.2018

### Гаранција

Black & Decker верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 24 месеци од датумот на купување. Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија и на Европската зона на слободна трговија.

За да направите барање за оштета врз основа на гаранцијата, барањето мора да биде направено според условите за користење на Black & Decker и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер. Условите за користење на двегодишната гаранција на Black & Decker и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), или преку контактирање на вашата локална филијала на Black & Decker на адресата што се наоѓа во овј прирачник.



Ве молиме да го посетите нашиот сајт [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) за да го регистрирате вашиот нов Black & Decker производ и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.





